

ЯЗЫКИ МИРА И ЯЗЫКОВЫЕ АРЕАЛЫ

Преподаватель — А.А.Кибрик

**Пошаговая презентация к инструкции по
подготовке статей в Википедии**

ОТиПЛ, 1 курс, весна 2023 г.

Какой язык я могу выбрать?

Выбранный Вами язык подходит для этого задания, если:

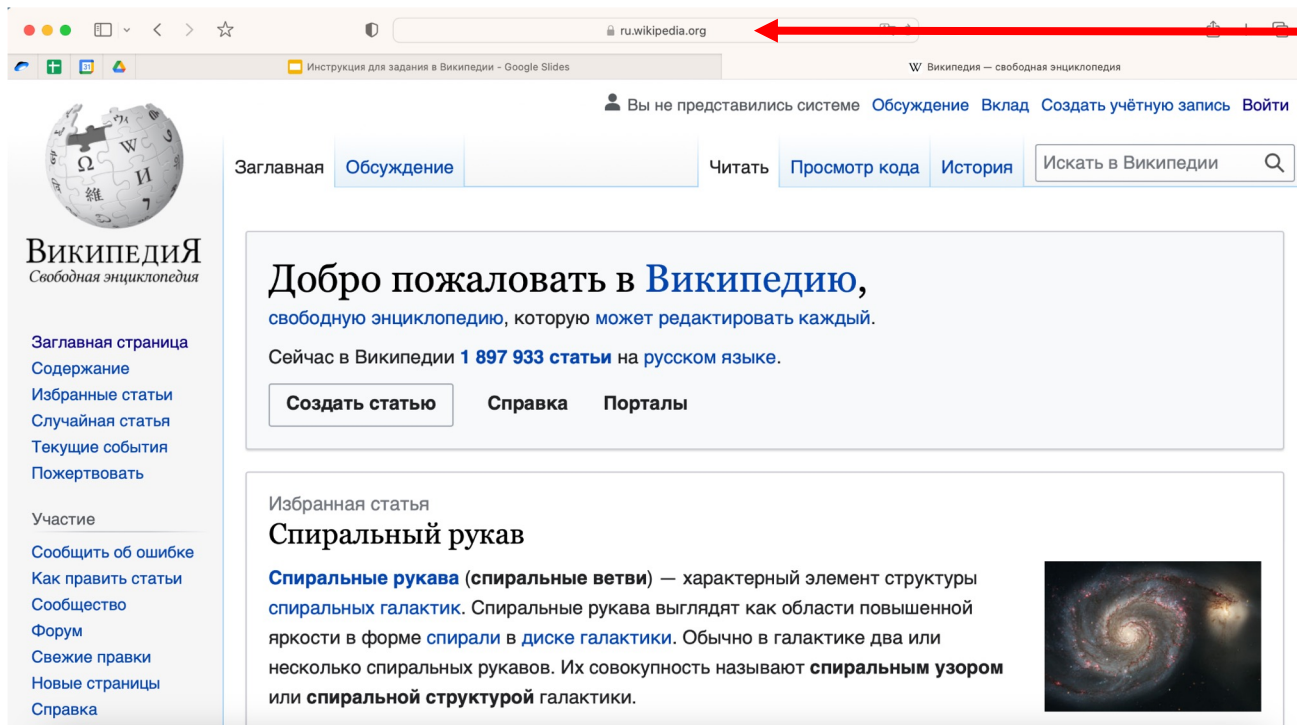
Вашего языка нет в списке уже сданных статей (раздел “Задания для курса “Языки мира” [здесь](#))

По выбранному языку нет существующей подробной статьи в русской Википедии

Презентации по выбранному языку нет [здесь](#)

Как зарегистрироваться на Википедии?

Шаг №1: зайдите на главную страницу русской Википедии (<https://ru.wikipedia.org/>)



The screenshot shows the Russian Wikipedia homepage in a browser. A red arrow points to the address bar containing 'ru.wikipedia.org'. The page features a navigation menu with 'Обсуждение', 'Вклад', 'Создать учётную запись', and 'Войти'. A search bar is located at the top right. The main content area includes a welcome message: 'Добро пожаловать в Википедию, свободную энциклопедию, которую может редактировать каждый.' Below this, it states 'Сейчас в Википедии 1 897 933 статьи на русском языке.' and provides buttons for 'Создать статью', 'Справка', and 'Порталы'. The featured article is 'Спиральный рукав' (Spiral arm), with a description of spiral arms in galaxies and an accompanying image of a spiral galaxy.

ru.wikipedia.org

Инструкция для задания в Википедии - Google Slides

W Википедия — свободная энциклопедия

Вы не представились системе [Обсуждение](#) [Вклад](#) [Создать учётную запись](#) [Войти](#)

[Заглавная](#) [Обсуждение](#) [Читая](#) [Просмотр кода](#) [История](#)

Википедия
Свободная энциклопедия

[Заглавная страница](#)
[Содержание](#)
[Избранные статьи](#)
[Случайная статья](#)
[Текущие события](#)
[Пожертвовать](#)

[Участие](#)
[Сообщить об ошибке](#)
[Как править статьи](#)
[Сообщество](#)
[Форум](#)
[Свежие правки](#)
[Новые страницы](#)
[Справка](#)


Добро пожаловать в **Википедию**, свободную энциклопедию, которую может редактировать каждый.

Сейчас в Википедии **1 897 933 статьи** на русском языке.

[Создать статью](#) [Справка](#) [Порталы](#)

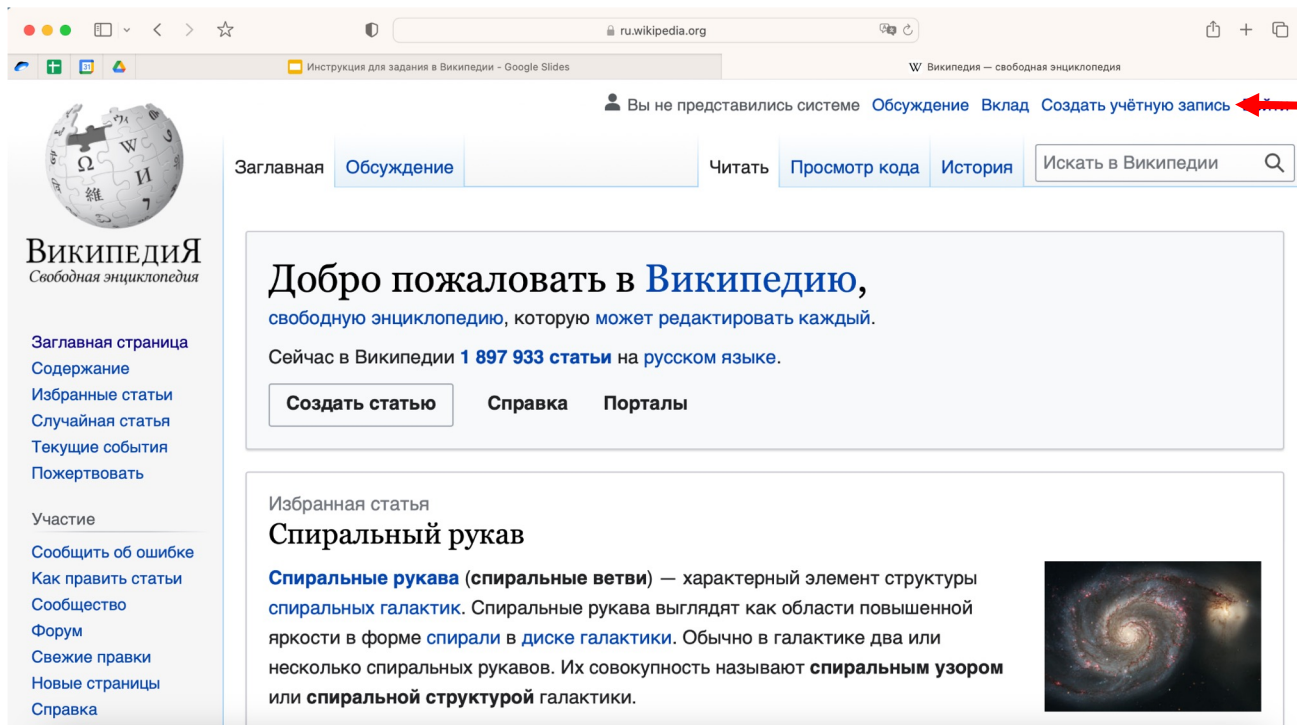
Избранная статья
Спиральный рукав

Спиральные рукава (спиральные ветви) — характерный элемент структуры спиральных галактик. Спиральные рукава выглядят как области повышенной яркости в форме **спирали** в **диске галактики**. Обычно в галактике два или несколько спиральных рукавов. Их совокупность называют **спиральным узором** или **спиральной структурой** галактики.



Как зарегистрироваться на Википедии?

Шаг №2: нажмите кнопку “Создать учётную запись”



The screenshot shows the Russian Wikipedia homepage (ru.wikipedia.org) in a browser window. A red arrow points to the button labeled "Создать учётную запись" (Create an account) in the top navigation bar. The page content includes a welcome message, a search bar, and a featured article about spiral arms of galaxies.

Википедия — свободная энциклопедия

Вы не представились системе [Обсуждение](#) [Вклад](#) [Создать учётную запись](#)

[Заглавная](#) [Обсуждение](#) [Читая](#) [Просмотр кода](#) [История](#)


Добро пожаловать в Википедию,
свободную энциклопедию, которую может редактировать каждый.

Сейчас в Википедии **1 897 933 статьи** на русском языке.

[Создать статью](#) [Справка](#) [Порталы](#)

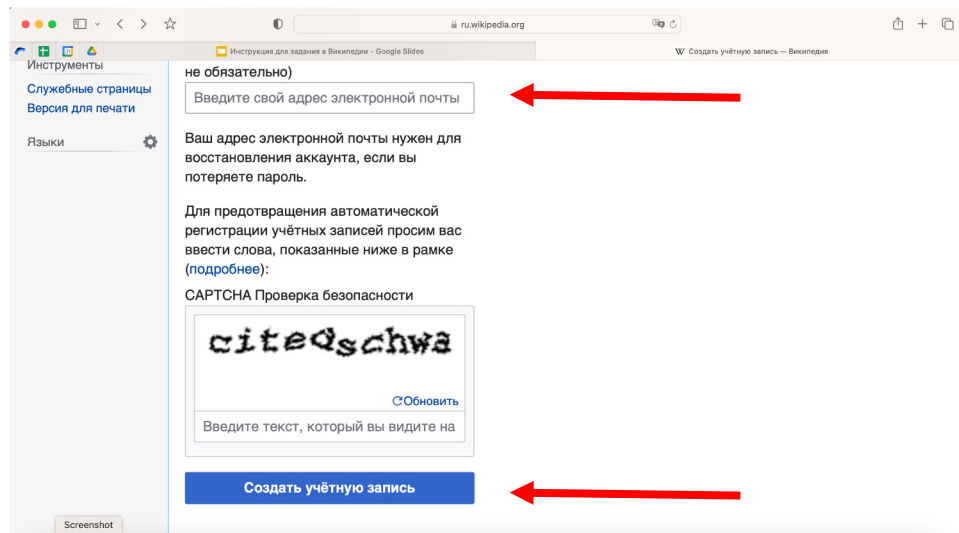
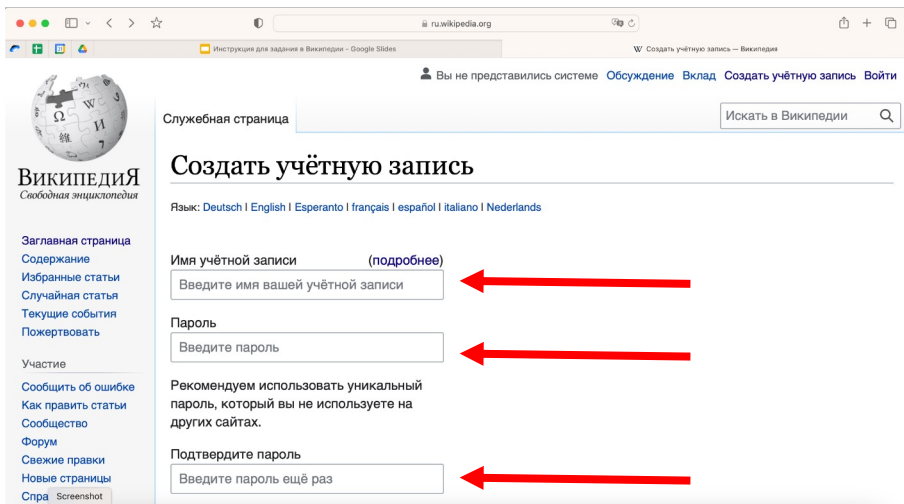
Избранная статья
Спиральный рукав

Спиральные рукава (спиральные ветви) — характерный элемент структуры спиральных галактик. Спиральные рукава выглядят как области повышенной яркости в форме спирали в диске галактики. Обычно в галактике два или несколько спиральных рукавов. Их совокупность называют **спиральным узором** или **спиральной структурой** галактики.



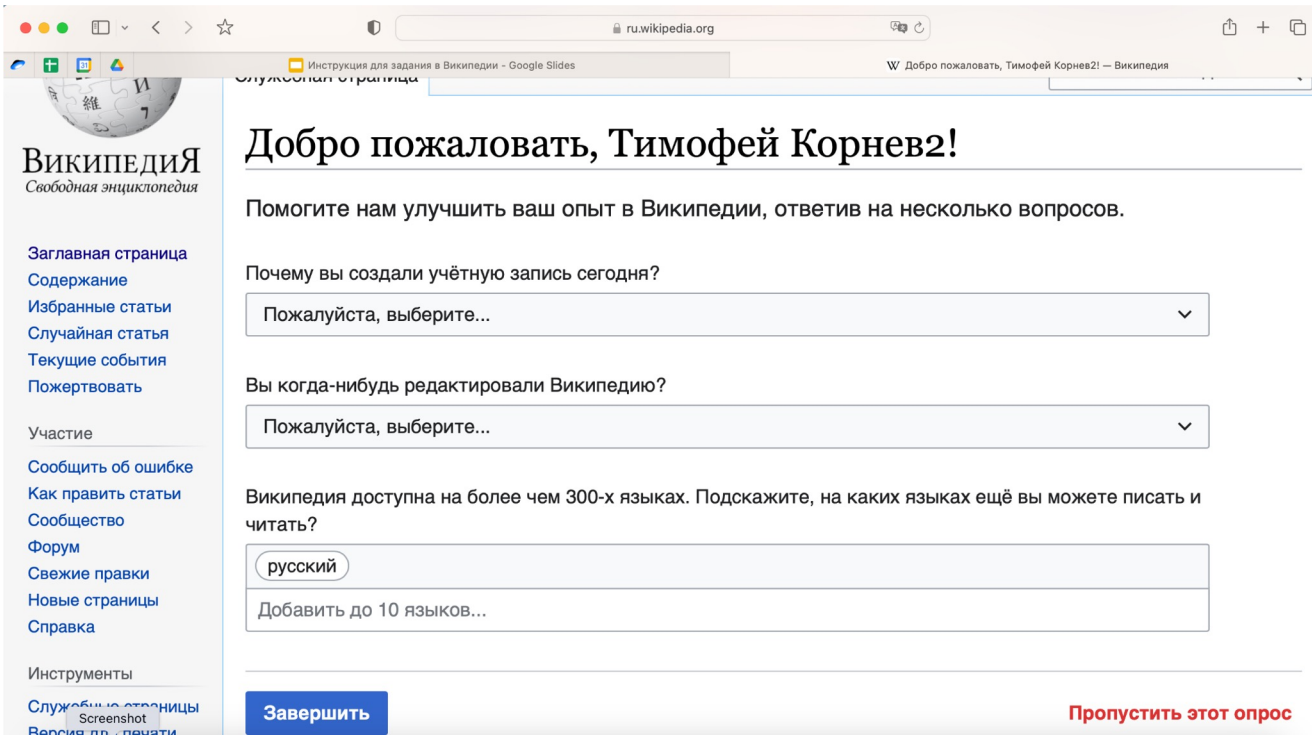
Как зарегистрироваться на Википедии?

Шаг №3: введите данные и нажмите **“Создать учётную запись”**. В качестве логина лучше указать Ваши имя и фамилию или фамилию с инициалами.



Как зарегистрироваться на Википедии?

Шаг №4: опрос можно пропустить



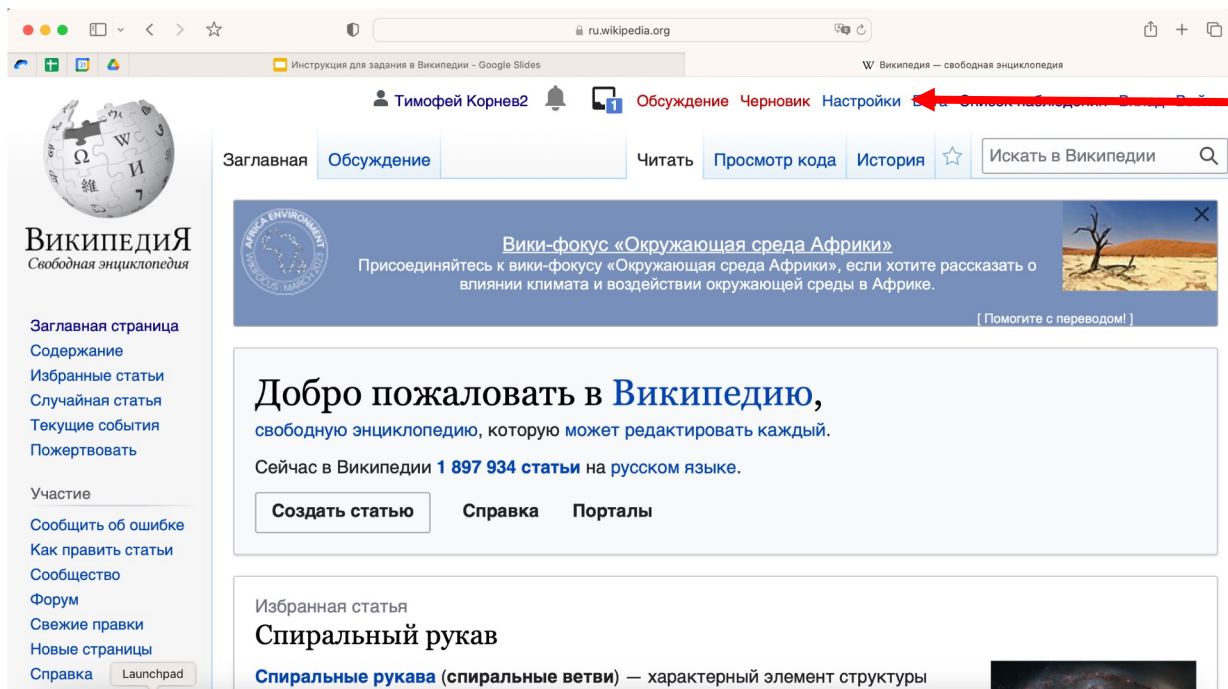
The screenshot shows the registration page on the Russian Wikipedia website. The browser address bar shows 'ru.wikipedia.org'. The page title is 'Добро пожаловать, Тимофей Корнев2!'. Below the title, there is a survey with the following questions and options:

- Почему вы создали учётную запись сегодня?
Пожалуйста, выберите...
- Вы когда-нибудь редактировали Википедию?
Пожалуйста, выберите...
- Википедия доступна на более чем 300-х языках. Подскажите, на каких языках ещё вы можете писать и читать?
русский
Добавить до 10 языков...

At the bottom left, there is a blue button labeled 'Завершить'. At the bottom right, there is a red button labeled 'Пропустить этот опрос' with a red arrow pointing to it from the right.

Как зарегистрироваться на Википедии?

Шаг №5: Вы успешно зарегистрированы! Данные профиля можно изменять в **настройках**

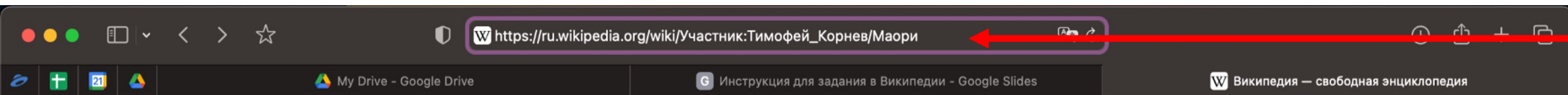


The screenshot shows the user profile page on ru.wikipedia.org. The user's name is 'Тимофей Корнев2'. The navigation bar includes links for 'Обсуждение', 'Черновик', 'Настройки', 'Вики-наблюдения', 'Вклад', and 'Вики-история'. A red arrow points to the 'Настройки' link. Below the navigation bar, there are tabs for 'Заглавная', 'Обсуждение', 'Читать', 'Просмотр кода', and 'История'. A search box is located on the right. A banner for the 'Африка' focus project is visible. The main content area features a welcome message: 'Добро пожаловать в Википедию, свободную энциклопедию, которую может редактировать каждый. Сейчас в Википедии 1 897 934 статьи на русском языке.' Below this are buttons for 'Создать статью', 'Справка', and 'Порталы'. The page also shows a section for 'Избранная статья' with the title 'Спиральный рукав'.

Где мне писать статью?

Шаг №1: введите в адресную строку адрес

https://ru.wikipedia.org/wiki/Участник:Имя_участника/Имя_языка



The screenshot shows a web browser window with the address bar containing the URL `https://ru.wikipedia.org/wiki/Участник:Тимофей_Корнев/Маори`. A red arrow points to this URL. The browser tabs include "My Drive - Google Drive", "Инструкция для задания в Википедии - Google Slides", and "Википедия — свободная энциклопедия". The Wikipedia interface shows the user name "Тимофей Корнев" and navigation links: "Обсуждение", "Черновик", "Настройки", "Бета", "Список наблюдения", "Вклад", and "Выйти". The main content area displays the text: "Добро пожаловать в Википедию, свободную энциклопедию, которую может редактировать каждый." The left sidebar features the Wikipedia logo and the text "Википедия Свободная энциклопедия" and "Заглавная страница".

Где мне писать статью?

Шаг №2: нажмите “создать такую страницу”

The screenshot shows the user page for 'Тимофей Корнев/Маори' on the Russian Wikipedia. The page title is 'Участник:Тимофей Корнев/Маори'. Below the title, it says 'Материал из Википедии — свободной энциклопедии' and '< Участник:Тимофей Корнев'. The main content area displays the message: 'В Википедии **нет страницы** с таким названием. Вы можете:

- **найти упоминания** данного названия;
- **найти страницы**, которые ссылаются на это название;
- **найти соответствующие записи журналов.**

 Вы также можете **создать такую страницу.**' A red arrow points from the right edge of the image to the text 'создать такую страницу.' The left sidebar contains navigation links like 'Заглавная страница', 'Содержание', and 'Участие'. The top navigation bar includes 'Домашняя страница', 'Участник', 'Обсуждение', 'Создать', and 'Создать код'. The bottom footer contains 'Политика конфиденциальности', 'Описание Википедии', and the Wikimedia logo.

Где мне писать статью?

Шаг №3: прокрутив появившуюся страницу вниз, Вы увидите текстовый редактор – здесь Вы можете начать писать статью

Свежие правки
Новые страницы
Справка

Инструменты

[Ссылки сюда](#)
[Вклад участника](#)
Журналы
Написать письмо участнику
Настроить игнорирование уведомлений
Посмотреть группы участника
Загрузить файл
Служебные страницы
Сведения о странице

Языки

Инструкция для задания в Википедии - Google Slides

W Создание страницы «Участник:Тимофей Корнев/Маори2» – Википедия

«**Ж** **К**

[Предпросмотр](#)

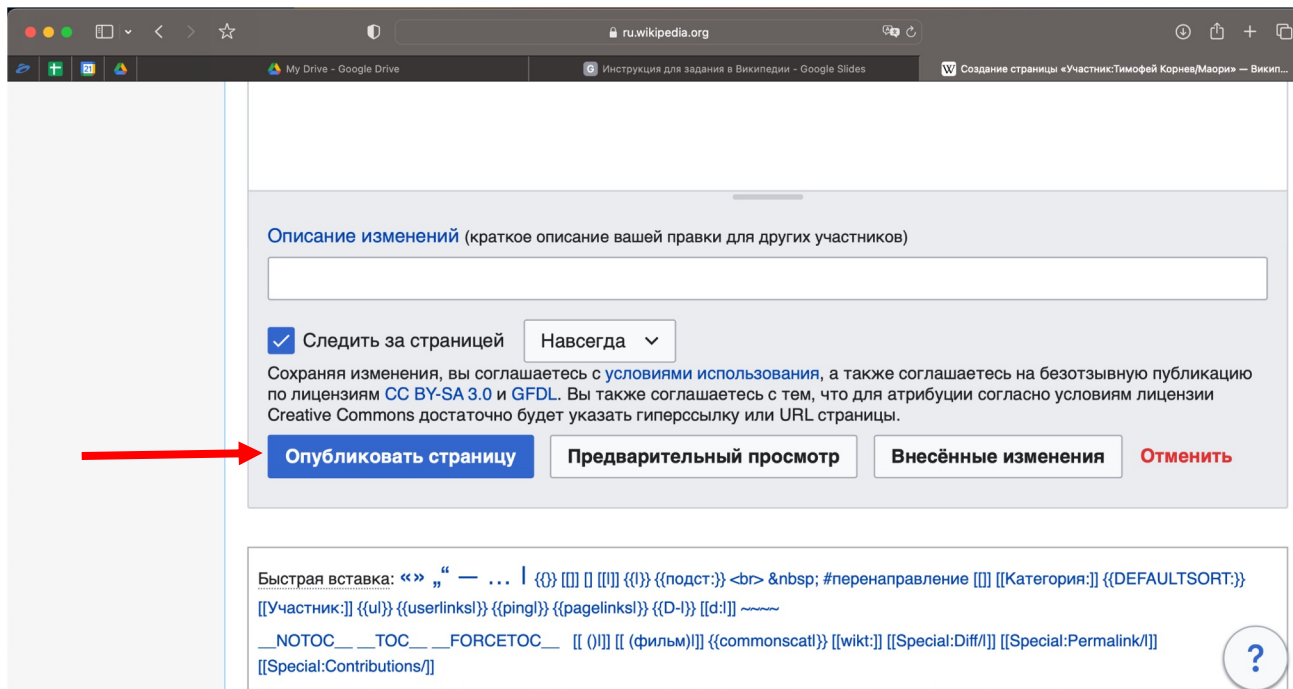
> [Дополнительно](#) > [Спецсимволы](#) > [Справка](#)

Это тестовая страница в личном пространстве пользователя Тимофей Корнев для описания языка маори.

Screenshot

Где мне писать статью?

Шаг №4: чтобы сохранить новую страницу нажмите “**Опубликовать** страницу”



The screenshot shows the Wikipedia edit summary interface. At the top, there is a text input field for the edit summary, labeled "Описание изменений (краткое описание вашей правки для других участников)". Below this is a checkbox labeled "Следить за страницей" which is checked, and a dropdown menu set to "Навсегда". A paragraph of text explains that by saving changes, the user agrees to the terms of use and a non-exclusive publication under CC BY-SA 3.0 and GFDL. At the bottom, there are four buttons: "Опубликовать страницу" (highlighted with a red arrow), "Предварительный просмотр", "Внесённые изменения", and "Отменить". Below the buttons is a "Быстрая вставка" (Quick insert) section with various templates and links.

Описание изменений (краткое описание вашей правки для других участников)

Следить за страницей Навсегда ▾

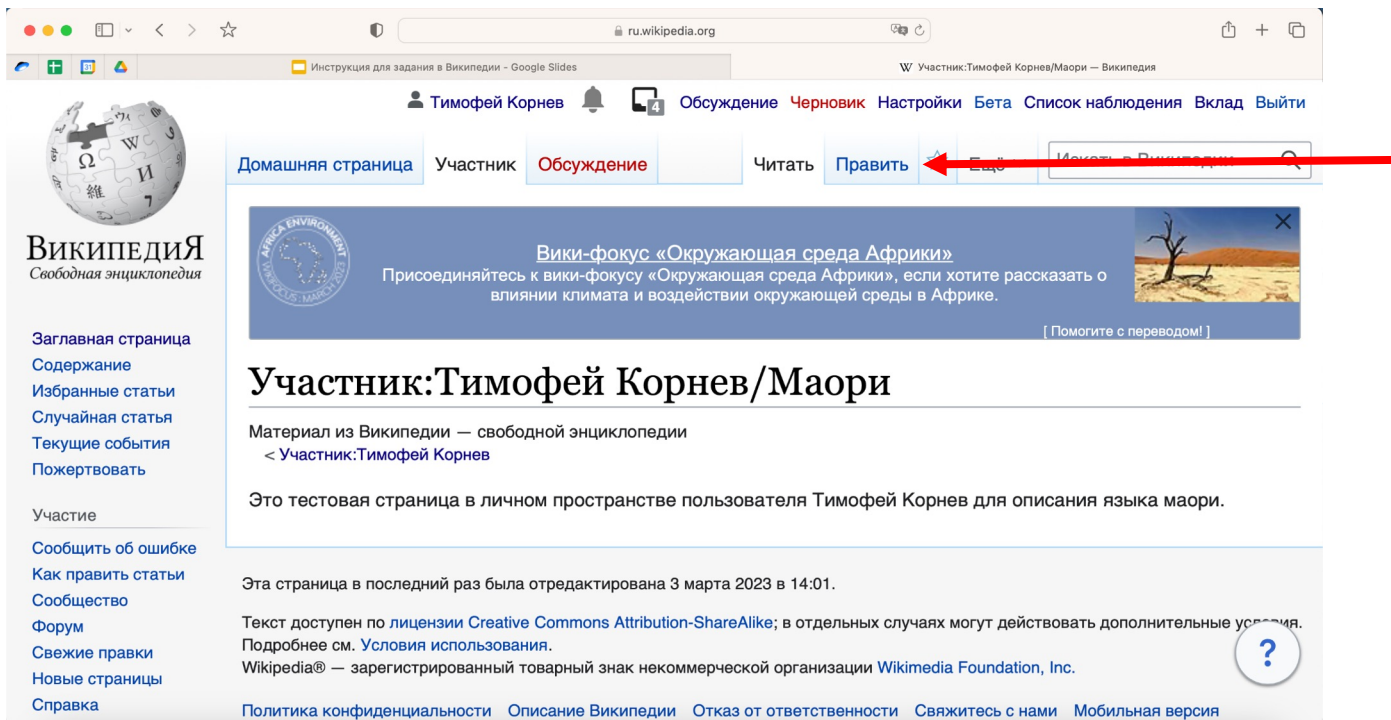
Сохраняя изменения, вы соглашаетесь с [условиями использования](#), а также соглашаетесь на безотзывную публикацию по лицензиям [CC BY-SA 3.0](#) и [GFDL](#). Вы также соглашаетесь с тем, что для атрибуции согласно условиям лицензии Creative Commons достаточно будет указать гиперссылку или URL страницы.

Опубликовать страницу Предварительный просмотр Внесённые изменения Отменить

Быстрая вставка: <<» „ — ... | {} [] [] [] [] {} {{подст:}}
 #перенаправление [] [] [[Категория:]] {{DEFAULTSORT:}} [[Участник:]] {{ul}} {{userlinks}} {{ping!}} {{pagelinks}} {{D-I}} [[d:]] ~~~~
__NOTOC__ __TOC__ __FORCETOC__ [[()]] [[(фильм)]] {{commonscat!}} [[wikt:]] [[Special:Diff/]] [[Special:Permalink/]] [[Special:Contributions/]]

Где мне писать статью?

Шаг №5: чтобы вернуться к редактированию сохраненной страницы, нажмите **“Править”**



The screenshot shows the user page of 'Тимофей Корнев' on the Russian Wikipedia (ru.wikipedia.org). The page layout includes a top navigation bar with links like 'Домашняя страница', 'Участник', 'Обсуждение', 'Читать', 'Править', and 'Ещё'. A red arrow points to the 'Править' button. Below the navigation bar is a banner for the 'Вики-фокус «Окружающая среда Африки»'. The main content area shows the user's name 'Участник:Тимофей Корнев/Маори' and a notice that the page is a test page for the Maori language. At the bottom, there is a footer with various links and a help icon.

ru.wikipedia.org

Инструкция для задания в Википедии - Google Slides

Участник:Тимофей Корнев/Маори — Википедия

Тимофей Корнев

Обсуждение Черновик Настройки Бета Список наблюдения Вклад Выйти

Домашняя страница Участник **Обсуждение** Читать **Править** Ещё Поиск в Википедии

Википедия
Свободная энциклопедия

Заглавная страница
Содержание
Избранные статьи
Случайная статья
Текущие события
Пожертвовать

Участие

Сообщить об ошибке
Как править статьи
Сообщество
Форум
Свежие правки
Новые страницы
Справка

Вики-фокус «Окружающая среда Африки»
Присоединяйтесь к вики-фокусу «Окружающая среда Африки», если хотите рассказать о влиянии климата и воздействии окружающей среды в Африке.
[Помогите с переводом!]

Участник:Тимофей Корнев/Маори

Материал из Википедии — свободной энциклопедии
< Участник:Тимофей Корнев

Это тестовая страница в личном пространстве пользователя Тимофей Корнев для описания языка маори.

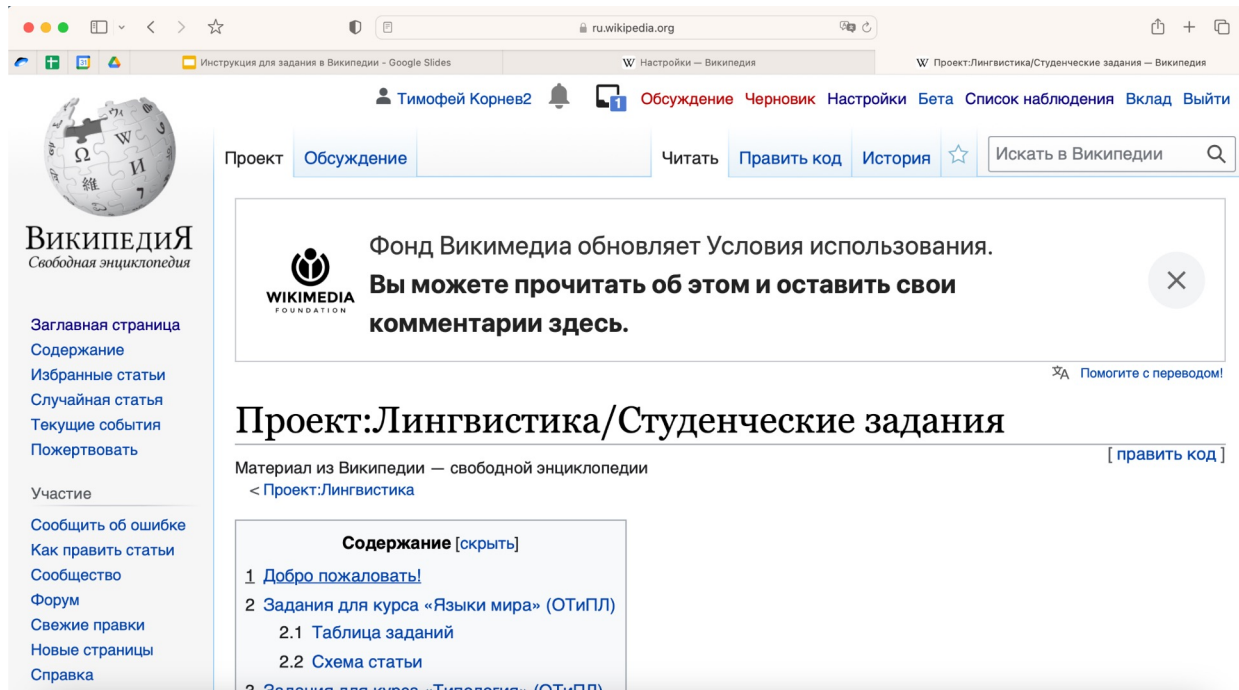
Эта страница в последний раз была отредактирована 3 марта 2023 в 14:01.

Текст доступен по лицензии [Creative Commons Attribution-ShareAlike](#); в отдельных случаях могут действовать дополнительные условия.
Подробнее см. [Условия использования](#).
Wikipedia® — зарегистрированный товарный знак некоммерческой организации [Wikimedia Foundation, Inc.](#)

Политика конфиденциальности Описание Википедии Отказ от ответственности Свяжитесь с нами Мобильная версия

Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №1: зайдите в раздел студенческих заданий проекта ([ссылка](#))



The screenshot shows the Russian Wikipedia page for the project "Проект:Лингвистика/Студенческие задания". The browser address bar shows "ru.wikipedia.org". The page features a navigation menu with options like "Обсуждение", "Читая", "Править код", and "История". A search bar is present with the text "Искать в Википедии". A notification banner from the Wikimedia Foundation is visible, stating: "Фонд Викимедиа обновляет Условия использования. Вы можете прочитать об этом и оставить свои комментарии здесь." The main heading of the page is "Проект:Лингвистика/Студенческие задания" with a "[править код]" link. Below the heading, there is a section titled "Содержание [скрыть]" containing a list of tasks:

- 1 Добро пожаловать!
- 2 Задания для курса «Языки мира» (ОТиПЛ)
 - 2.1 Таблица заданий
 - 2.2 Схема статьи
- 3 Задания для курса «Типология» (ОТиПЛ)

Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №2: нажмите в Содержании на “**Таблица заданий**”, и затем нажмите на **[Править код]** справа от заголовка.

Проект:Лингвистика/Студенческие задания

Материал из Википедии — свободной энциклопедии
< Проект:Лингвистика

Содержание [скрыть]
1 Добро пожаловать!
2 Задания для курса «Языки мира» (ОТиПЛ)
2.1 Таблица заданий
2.2 Схема статьи
3 Задания для курса «Типология» (ОТиПЛ)
3.1 Таблица заданий (2014 год)
3.2 Таблица заданий (2013 год)
4 Задания для лингвистов из СПбУ
5 Задания для курса «Лингваномика» (ВШЭ)
6 См. также

Задания для курса «Языки мира» (ОТиПЛ) [править код]

Таблица заданий [править код]

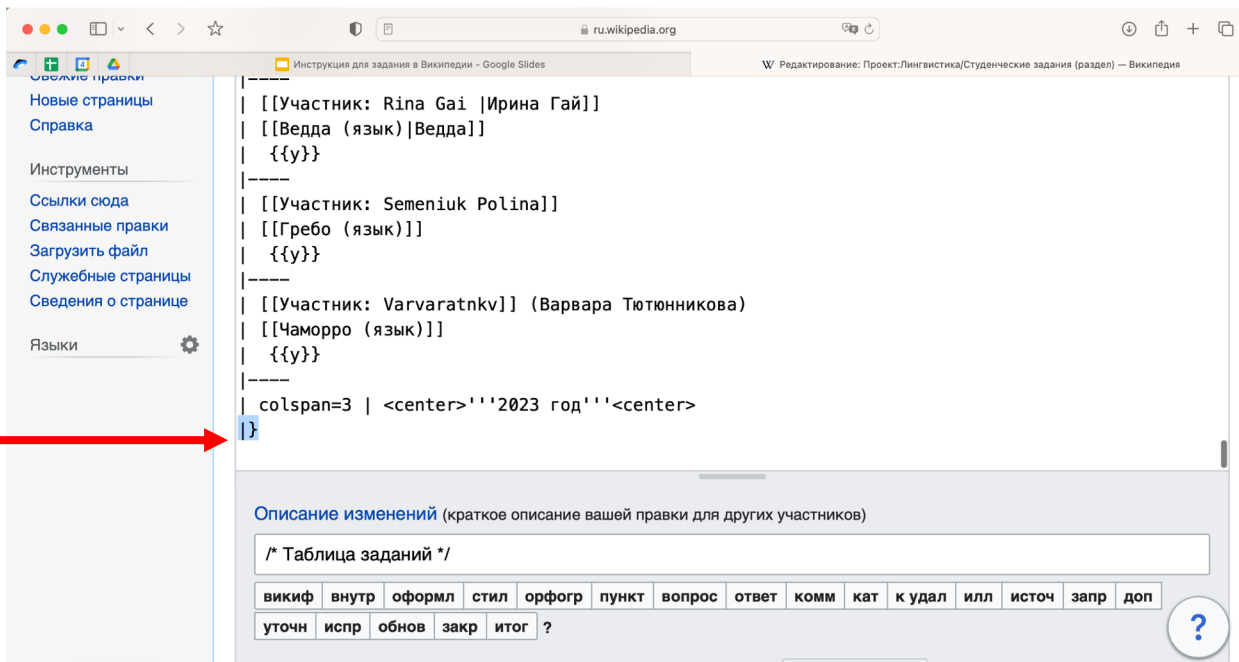
Условные обозначения:

- ✓ — задание выполнено и проверено
- ✗ — задание не выполнено (срок прошёл)

Имя	Выбранная статья	
2007 год		
Участник:Methodius	Персидский язык	✓
2008 год		
Участник:AnnaKarpelevich	арабский язык	✗ (был ч
Участник:Marina Pankova	Ижорский язык	✓
2009 год		
Участник:arichinavilia	гавайский язык	✓

Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №3: в окне редактирования перейдите в самый конец и выделите последнюю строчку (символы `}}`)



The screenshot shows the Wikipedia editing interface for the page "Лингвистика". The main content area displays a table with the following rows:

[[Участник: Rina Gai Ирина Гай]]		
[[Ведда (язык) Ведда]]		
{{y}}		
[[Участник: Semeniuk Polina]]		
[[Гребо (язык)]]		
{{y}}		
[[Участник: VarvaratnkV]] (Варвара Тютюникова)		
[[Чаморро (язык)]]		
{{y}}		
'''2023 год'''		
}}		

A red arrow points to the closing curly braces `}}` at the end of the last row. Below the table, the "Описание изменений" (Description of changes) field contains the text `/* Таблица заданий */`. At the bottom, there is a toolbar with various editing actions like "викиф", "внутр", "оформл", "стиль", "орфогр", "пункт", "вопрос", "ответ", "комм", "кат", "к удал", "илл", "источ", "запр", "доп", "уточн", "испр", "обнов", "закр", "итог", and a help icon.

Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №4: Замените выделенную строчку на пять строчек, указанных ниже, заменив нужные данные (после слова “Участник” нужно ввести Ваш логин)

Википедия
Свободная энциклопедия

Заглавная страница
Содержание
Избранные статьи
Случайная статья
Текущие события
Пожертвовать

Участие
Сообщить об ошибке
Как править статьи
Сообщество
Форум
Википедия:Правила
Новые страницы
Справка
Инструменты
Ссылки сюда

Редактирование: Проект:Лингвистика/Студенческие задания

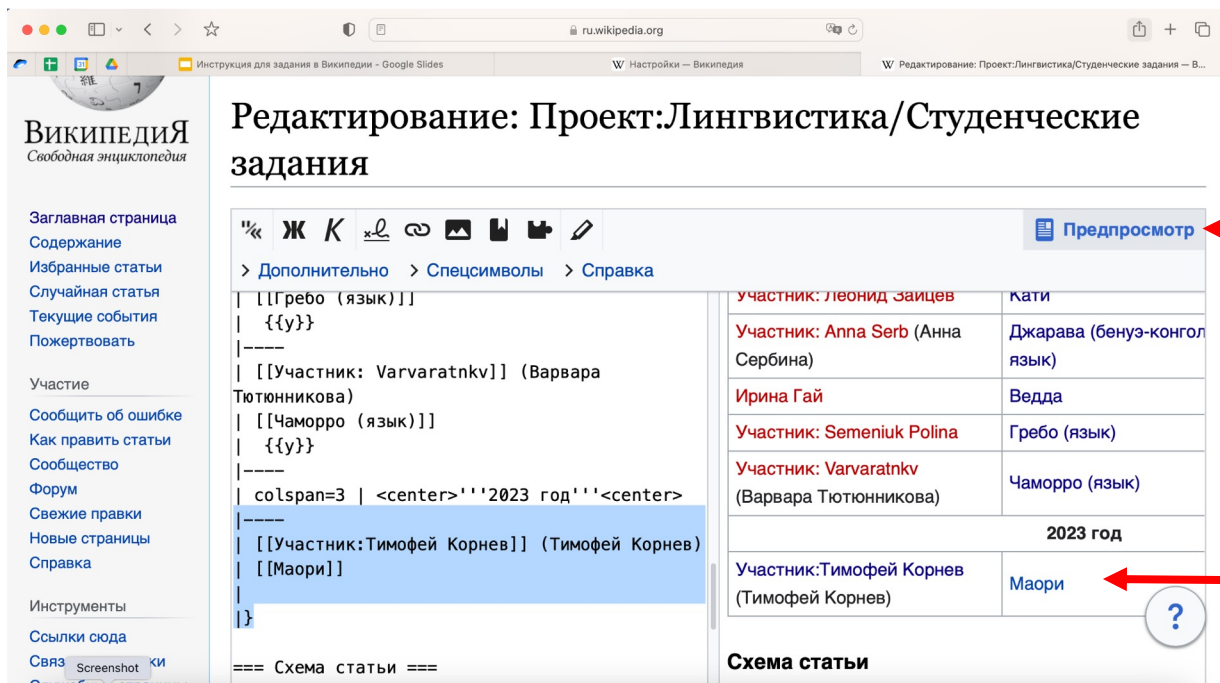
« Ж К Предпросмотр

> Дополнительно > Спецсимволы > Справка

```
| [[Участник: Semenik Polina]]  
| [[Гребо (язык)]]  
| {{y}}  
|----  
| [[Участник: Varvaratnkv]] (Варвара Тютюнникова)  
| [[Чаморро (язык)]]  
| {{y}}  
|----  
| colspan=3 | <center>'''2023 год'''<center>  
|----  
| [[Участник:Тимофей Корнев]] (Тимофей Корнев)  
| [[Маори]]  
|  
|}
```


Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №5: нажмите кнопку “Предпросмотр” и проверьте, что внесенные изменения правильно отобразились в таблице



The screenshot shows the Wikipedia editing interface for the page "Редактирование: Проект:Лингвистика/Студенческие задания". The page content includes a table with columns for participant names and languages. A red arrow points to the "Предпросмотр" (Preview) button in the top right of the editing area. Another red arrow points to the "Маори" entry in the table, which is highlighted in blue. A question mark icon is visible in the bottom right corner of the table area.

участник: леонид заицев	Кати
Участник: Anna Serb (Анна Сербина)	Джарава (бенуэ-конгол язык)
Ирина Гай	Ведда
Участник: Semeniuk Polina	Гребо (язык)
Участник: Varvaratnkv (Варвара Тютюнникова)	Чаморро (язык)
2023 год	
Участник:Тимофей Корнев (Тимофей Корнев)	Маори

Схема статьи

Как мне отметить выбранный язык в проекте “Лингвистика”?

Шаг №6: если всё правильно – нажмите “**Опубликовать изменения**”

The screenshot shows the Wikipedia editing interface in Russian. The main content area contains a table with the following data:

semenova	Результатив	пишет
Участник: Lisa Vdovina	Неопределённые местоимения	пишет
Участник: Ojovemlouco	Грамматикализация	пишет

Below the table is a section titled "Задания для лингвистов из СПбУ". Underneath is a form for "Описание изменений" (Description of changes) with a text input field. Below the form is a row of buttons for various editing actions: викиф, внутр, оформл, стил, орфогр, пункт, вопрос, ответ, комм, кат, к удал, илл, источ, запр, доп, уточн, испр, обнов, закр, итог, ?. There are also checkboxes for "Малое изменение (что это?)", "Следить за страницей", and a dropdown menu set to "Насегда". At the bottom of the form, there is a disclaimer in Russian and four buttons: "Опубликовать изменения" (highlighted with a red arrow), "Предварительный просмотр", "Внесённые изменения", and "Отменить". A question mark icon is visible in the bottom right corner.

Важные правила

В разделе “Студенческие задания” находится раздел “**Схема статьи**”. При написании статьи нужно **обязательно** следовать этой схеме. Статьи, в которых будут отсутствовать пункты из этой схемы, приняты не будут.

1. Заголовок
2. Общая информация: название и т. д.
3. **Генеалогическая** и ареальная информация
4. **Социолингвистическая информация**: число носителей, функциональный статус, **двоязычие**...
5. **Типологическая характеристика**: **тип (степень свободы) выражения грамматических значений**; характер границы между **морфемами**; локус маркирования в посессивной именной группе и предикации; тип **ролевой кодировки**; базовый **порядок слов**. Необходимые и достаточные языковые примеры, подтверждающие ваши точки зрения.
6. Яркие **фонологические**, **морфосинтаксические**, **лексические**, **графические** и пр. особенности. Языковые примеры.
7. Список сокращений
8. Список использованной литературы

Важные правила

При написании статьи также следует помнить о следующем:

Статья должна быть **оригинальным текстом**. Копирование и прямой перевод формулировок из существующих источников запрещены

Все факты о языке и языковые примеры должны сопровождаться в тексте ссылками на источник. Пример: **[Иванов 2005: 16]**. В конце статьи в разделе **“Литература”** нужно указать выходные данные всех использованных работ

Использованные сокращения (например, глоссы) нужно внести в раздел **“Список сокращений”** в конец статьи

Алгоритм оценки задания

1

Напишите статью в личном пространстве Википедии

2

Скопируйте текст статьи в Microsoft Word и отправьте ассистенту преподавателя (work@kornev.tv) вместе с ссылкой на статью

Крайний срок – 23 апреля

3

Внесите правки в статью на сайте на основе полученных комментариев, перенесите статью в общий раздел Википедии

4

Ассистент оценит итоговую версию статьи в общем пространстве Википедии и примет решение о том, можно ли её зачесть

Контакты

Если у Вас возникают трудности, связанные с работой в Википедии (например, с переносом статьи в основное пространство), или Вы не уверены как правильно называется Ваш язык, Вы можете написать Ю.Б.Корякову, поставив в копию преподавателя.

Юрий Борисович Коряков	@	ybkoryakov@gmail.com
-------------------------------	---	--

По остальным вопросам по выполнению задания обращайтесь к ассистенту преподавателя.

Тимофей Валерьевич Корнев	@	work@kornev.tv
----------------------------------	---	--